

Проектная работа по английскому языку

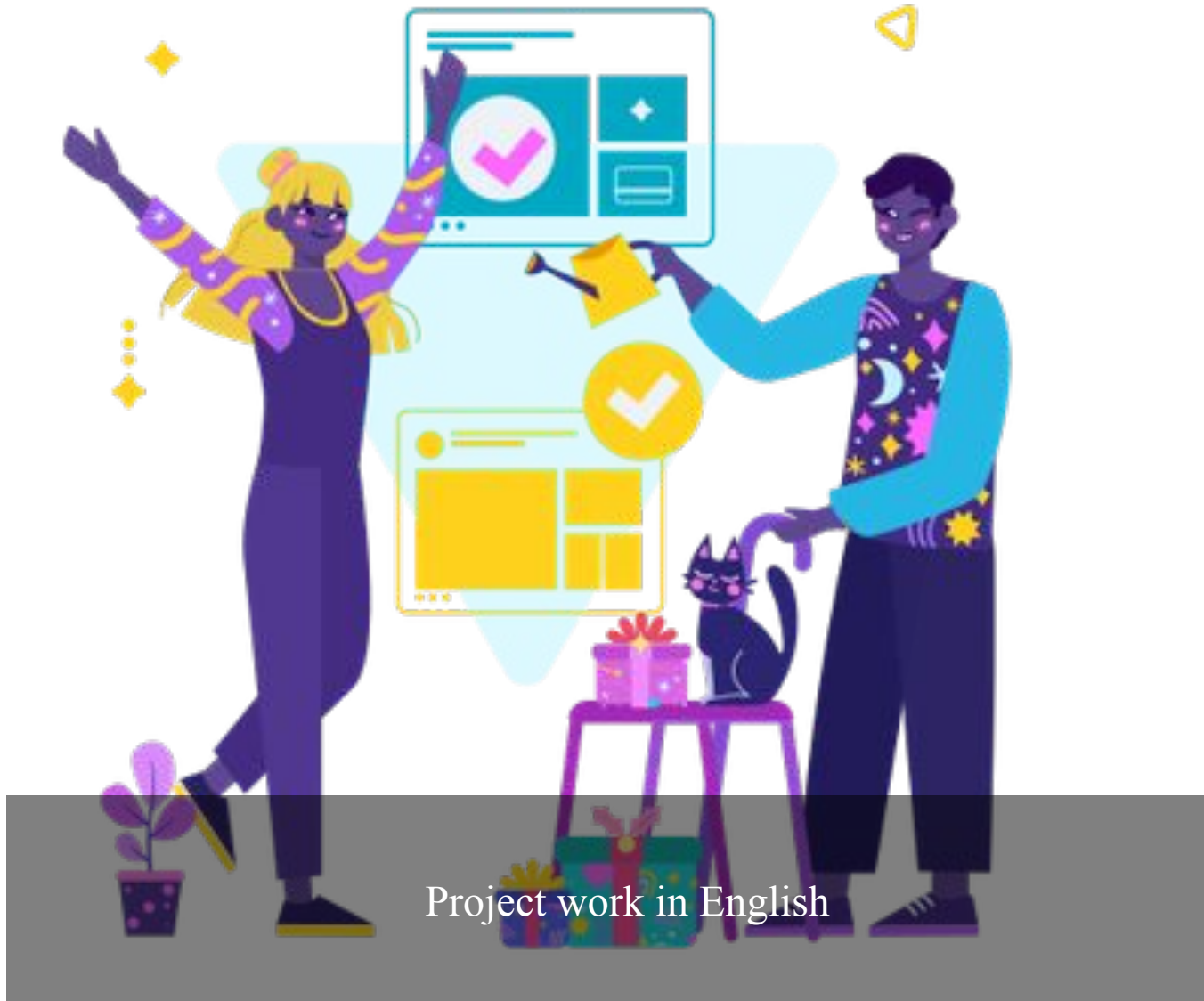
# Изучение иностранного языка с помощью песен

**Исполнитель проекта:**

Пирбудагова Лейла,  
Ученица 10"Б" класса

**Руководитель проекта:**

Пескова Татьяна Витальевна



Project work in English

# Learning a foreign language with the help of songs

**Project executor:**

Pirbudagova Leila,

A student of the 10th "B" class

**Project Manager:**

Peskova Tatiana Vitalievna

# Содержание

1. Введение
2. Почему изучать английский с помощью песен - это просто!
3. Глава 1. Критерии отбора песни
4. Глава 2. История песни
5. Глава 3. Лексикология
6. Глава 4. Аудирование
7. Глава 5. Говорение
8. Глава 6. Письмо
9. Заключение

# ВВЕДЕНИЕ:

**Название темы:** изучения английского с помощью песен

**Актуальность:** как сделать английский проще и интереснее, если в наше время он так востребован?

**Цель:** Создать методическое пособие для работы с песней на уроках английского языка

**Гипотеза:** Песни могут помочь в изучении английского языка.

**Задачи:**

- 1) Понять, чем полезны песни на уроках английского языка и объяснить это.
- 2) Найти песню, подходящую для деятельности на уроке.
- 3) Создать сборник упражнений на английском языке.
- 4) Проанализировать свою деятельность и сделать выводы



- Эта песня известна всем, и благодаря ей вы с точностью можете сказать, как с английского на русский переводится "Happy birthday to u". На сегодняшний день, самый простой способ изучения языка - это изучение с помощью песен, ведь слушать музыку, которая вам нравится, в разы приятнее чем сидение за учебниками. Помимо этого, песни можно слушать несколько раз и наслаждаться ими, что не скажешь о фильмах и сериалах. С каждым повторным прослушиванием песни, вы начинаете запоминать произношение и слова. То есть, если вы найдете перевод и посмотрите на текст, вы сразу поймете что к чему.

# ГЛАВА 1. КРИТЕРИИ ОТБОРА ПЕСНИ

- Для проведения работы над проектом я выбрала песню Earth Song исполненную Майклом Джексонем.
- Эта песня была создана и исполнена в пользу защиты природы и для того чтобы вразумить людей, и показать им последствия вредоносных и зачастую необдуманых действий человечества. Кроме этого, текст песни довольно лёгкий и понять его смысл очень легко. Помимо этого, в тексте присутствует материал для улучшения вашего английского.

# ГЛАВА 2. ИСТОРИЯ ПЕСНИ

- Песня взятая "Earth song" была написана Майклом Джексоном в 1988. В ту пору он путешествовал по Австрии. Этой песней он пытался докричаться до слушателей своим вокалом.



## ГЛАВА 3. ЛЕКСИКОЛОГИЯ

### Задания:

1. Как вы понимаете смысл песни?
2. Важна ли для вас охрана окружающей среды?
3. Переведите отрывок песни на русский язык:
  - I used to dream
  - I used to glance beyond the stars
  - Now I don't know where we are
  - Although I know we've drifted far
4. Объясните значение фраз:
  - the weeping shores
  - flowering fields
  - drifted far
  - ravaging the seas





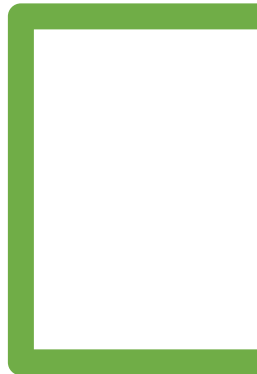
# Ответы:

3.

Раньше я мечтал,  
Я смотрел далеко за пределы звёзд.  
Теперь я не знаю, где мы,  
Хотя я знаю, мы заплыли далеко..

4.

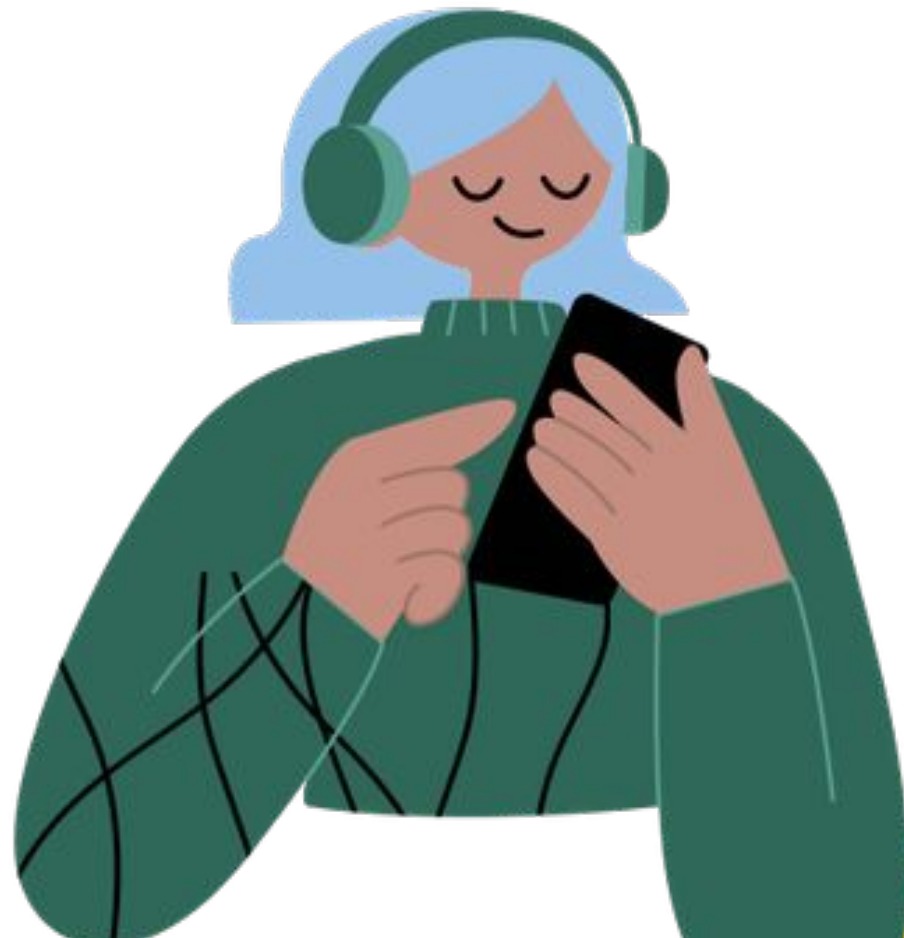
- Плачущие берега
- Цветущие поля
- Далеко заплыли
- Уничтожаем моря



# Глава 4.

## Аудирование

Прослушайте песню и  
расскажите на английском  
языке, о чём песня и  
понравилась ли она вам?





# Глава 5. Говорение

Интересна ли вам охрана окружающей среды? Расскажите о вашем опыте, чем вы помогаете природе?

# Глава 6. Письмо.

- В песне используется слово "womb", но в прямом переводе на русский это звучит грубо и недостаточно адекватно выражает смысл текста оригинала. В данном случае, нам нужно показать, что Земля является нашей питающей и дающей Матерью.

*What about nature's worth*

*It's our planet's **womb***

- Слово "trail" – многозначное . Можно выбрать перевод "тропы", который отлично передаст смысл текста.

*What about forest **trails***

*Burnt despite our pleas*



## Глава 7. Грамматика.

Прослушайте отрывок песни и найдите ошибки в использовании предлогов и слов.

That you said was yours and my?

Do you ever stop to notice

All the children died in the war?

Have you ever stop to notice

this crying earth, its weeping shores?

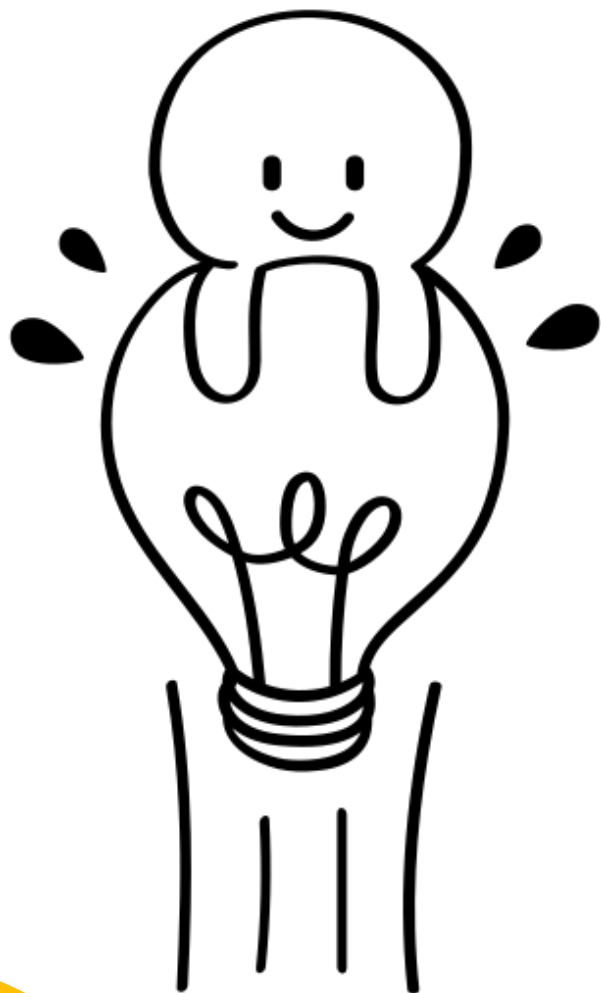
I used dream

I used glance beyond the stars

Now I don't known where we are

Although I know we drifted far





## ОТВЕТЫ:

That you said was yours and *mine*?

*Did* you ever stop to notice

All the children *dead from* war?

*Did* you ever stop to notice

this crying earth, its weeping shores?

I used *to* dream

I used *to* glance beyond the stars

Now I don't *know* where we are

Although I know *we've* drifted far



THE  
END

## Заключение

- В ходе работы я создала небольшой сборник задач для работы с песней на уроках английского языка и разработала критерии и рекомендации по отбору песни. Вывод моей работы прост. Песни могут помочь в изучении и понимании английского языка.